THREE PORTUGUESE COUNTRY-STYLE SAUSAGES António Barreto, Marília Ferreira, Jaquelina Ouakinin Departamento de Tecnologia e Sanidade Animal, Faculdade de Medicina Veterinária Rua Gomes Freire 1199 LISBOA, PORTUGAL

SUMMARY

The use for human food of all swine edible portions from industrial slaughter, is an important task due to the low commercial value of some of them, such as soft fats, Intestines, heads and blood.

Traditional portuguese sausages of high nutritive and 9astronomic value is a correct way to improve these low-

priced products.

We have developed for use in meat plants, the technology of three traditional portuguese sausages: "Cabeça de Xara"(Swine Head Cheese), "Morcela de arroz" (Blood and Rice

Sausage) and "Alheira" (Garlic Sausage).

The products have been submitted to sensorial, microbiological and chemical quality control. They have revealed a good stability under refrigeration, medium shelf-

life, high nutritive and hygienic value.

INTRODUCTION

Traditional portuguese sausage industry uses to improve all edible swine products from muscular tissues and fats to by-products. The different economical, social, cultural and religious characteristics of the Country, including those related with differences among communities, determined a rich Variety of sausage products employing meats and by-products from different animal species.

We developed for use in meat plants the technology of three traditional portuguese sausages: "Cabeça de Xara" (Swine Head Cheese), "Morcela de Arroz" (Blood and Rice Sausage) and "Alheira" (Garlic Sausage), usually made by workmanship ways in

different areas of the country.

Our aim was to produce industrial sausage products employing low-value raw materials and simple technological Processes.

For "Cabeça de Xara" (Swine Head Cheese), we used all the Soft and cartilaginous tissues from water boiled swine heads

mixed with part of the spiced broth.

For "Morcela de Arroz" (Blood and rice Sausage), we used bloody meat trimmings, epiploon and mesenteric fat, fresh

blood and rice, seasoned with coriander and cumin.

For "Alheira" (Garlic Sausage) we emploied lard, soft tissues from swine heads, poultry, rabitt and other lean meats, cooked in a spiced broth which are mixed with wheat bread.

MATERIALS AND METHODS

A - "CABEÇA DE XARA" (SWINE HEAD CHEESE)

Meats (parts)	
Cooked head meats	83,3
Derived cooking broth	16,7
Spices (%)	
Salt	
Vinegar	2,5
Onion	2
Coriander	2
Pepper	0,2

Splited swine heads, tongue-less, are boiled for easy boning, one hour. The whole soft tissues are removed, minced in a grinder with a disk of 8 mm diameter, and transferred to a blade mixer. The cooking broth spiced with onion, coriander and pepper coarsely ground, salt and vinager added, is mixed with the minced meats, to obtain an homogeneous paste.

The paste is filled into plastic PVC-PVDC casings 50 mm diameter and 150 mm lenght, clipped under vacuum or stuffed in alluminium or inox pressing-moulds into prismatic blocks

250x110x75 mm.

Final heat treatment is conducted in a water bath at 80°C for 50 minutes, to the product in plastic casing, and for 75 minutes to the moulded product, followed by quick cooling in fresh water and refrigeration at +4°C in the cold store.

The demoulded product is packed and vacuum clipped in a polyester bag, dipped in a water bath at 90°C for retraction of the plastic and stored at 4°C.

B. MORCELA DE ARROZ (BLOOD AND RICE SAUSAGE)

Raw materials (parts) Mesenteric fat, lymph glands enclosed Bloody meat trimmings Swine fresh blood	23,8 23,8 28,6 23,8
Seasoning (%) Salt Minced fresh coriander leaves Ground cumin Minced fresh onion	1,5 4 0,5

The raw materials should be of the slaughter day and the whole technological process should also be achieved in the same day.

The chilled mesenteric fat and bloody meat trimmings are minced in a grinder with a disk of 8 mm diameter and transfered to a blade mixer onto which the rice and the seasoned blood are added. All the ingredients are well mixed to obtain an homogeneous paste which is loosely filled up in fresh swine large tripe (colon), tyed with cotton file to obtain sausages averaging 250 mm lenght.

The heat treatment is performed in a water bath at 80°C for, at least 45 minutes (to get full blood cogulation),

followed by air cooling, vacuum package into polyethylenepolyamide bags and storage in the cold room at 4°C.

C. ALHEIRA (GARLIC SAUSAGE)

Ingredients (parts) Cooked swine head meats Cooked belly and jowl lard Cooked poultry and other meats Derived cooking broth Wheat bread	8,9 11,8 17,6 47
Seasoning and additives (%) Salt Minced fresh parsley leaves Ground dried pepper Dried garlic Ground dried chilli Ground dried paprika Potassium sorbate Sodium propionate	1,8 0,8 0,3 0,06 0,06 0,3

The meats are boiling water cooked for one hour, hot boned and minced in a grinder with a disk of 12 mm diameter and transferred to a revolving blade mixer where they join sliced bread previously boiled in the cooking the and the seasoning and additives.

The homogeneous paste is tightly filled up and cotton tyed in natural cattle tripes (duodenum) to obtain horseshoe

shaped sausages averaging 250 mm lenght.

The sausages are washed in warm water and transferred an electric oven where they are dried out and Pasteurized at 75°C (in the air) to get a 65°C

temperature in the paste for 30 minutes.

The "alheiras" are then transferred to a traditional Portuguese smoke house hanged over a fire of hard woods such as holm-oak, cork oak and olive tree where they are smoked for four hours, cooled in the air of a thermostatic (10°C-90%RH) and stored at +5°C packed in polyethylene lined Carton boxes.

QUALITY CONTROL

sensorial, Final product were submitted to microbiological and chemical control.

The organoleptic analysis were performed on the

finished products and after 30 days storage.

Aspect, colour, flavour and texture were assessed

according to (Conceição Martins, 1989)
Microbiological analysis included standard count of mesophylic total aerobes, D. group Streptocci, coliform and faecal coliform bacterias, sulfite reducing Clostridia spores, fungi, (moulds and yeasts) and researche of Salmonellae in a 25 g (13)

Chemical analysis included weight loss at 1050C crude Protein, ether extract, total ash and carbohydrates (by calculation)(1). Energy was calculated by the Atwater coeficients(6) (4 x protein and carbohydrates; 9 x ether extract)

QUALITY ASSURANCE

We present the flow-sheets of three products for stressing the Critical points (HACCP: Hazard Analysis Critical Control Points):

CABEÇA DE XARA (SWINE HEAD CHEESE)

Splited swine heads to a selecter with a stak of v (z) seely to a ball Cooking -----> Cooking broth Cooling at 50°C ¦v Grinding with a disk of 8 mm IV. diameter THE STATE OF THE PROPERTY OF T Spices and herbs ---- Mixing <-----+ Stuffing ni i v se kralje tekva hasavir ska water bath at 80°C water bath at 80°C (50 minutes) (75 minutes) (75 minutes) Tely a take layer via range aredoxas !v Cooling in water Cooling in water *3 Refrigeration at 7°C *3 Refrigeration at 7°C Vist cork oak and olive tree Demoulding | Vacuum packagir Vacuum packaging Dipping in water at 90°C for retraction of the plastic

HACCP: time-temperature schedules

From 1 to 2 - Four hours
From 2 to 3 - Four hours

From 3 to 4 - Continous in line

"MORCELA DE ARROZ" (BLOOD AND RICE SAUSAGE)

*1 Hardened, daily mesenteric fat (lymph glands enclosed), bloody meat trimmings Pre-cooked rice (microwave) fresh blood (uncloted) Crinding Contract Con V 02 de palloso Seasoning -----> Mixing (----- Fresh blood sd Antha, tabeca the sere *2 Loosely filling up in fresh swine large tripe (colon) IV Tying *3 Heat treatment in water bath at 80°C ach-Parla, Med. et Rata *4 Air cooling at 10°C runtz, J.C., at alls v rest at bedard to Vacuum packaging *5 Storage at 0/ + 4°C

HACCP:

*1 - Fresh from veterinary officially approved daily slaughter freezing hardened to avoid plastification when grinded.

*2 - When tightly filled up sausages should burst in the water bath.

*3 - Not less than 70°C for 30 minutes in the core and full blood cooking (test by needle puncture)

*4 - No more than 4 hours elapsed over the end of *3

*5 - From 4 to 5 - Continuos in line

eread must be puring to billy years, moulds and mon against area foresting if the tarket of any season of oresting it is a subject of any or and any contrapled on actions and area contrapled on actions and area contrapled on actions and area contrapled on actions.

"ALHEIRA" = GARLIC SAUSAGE

Splitted swine heads

Belly and throat lard Poultry and other meats Seletes points (necora hy are Cooking ----> cooking broth iv Cooling at 50°C iv Hot boning IV *1 Grinding with
disk of 12 mm
diameter diameter :v Mixing (----*2 Sliced bread Seasoning ----> *2 and boiled additives in the broth

|v | Filling up in | natural cattle | tripes (duodenum)

tripes (duodenum)
'V
Tying - horseshoe shaped sausages

Washed in warm water

*3 Pasteurizing in electric oven

*4 Smoking in traditional portuguese smoke house chimney

*5 Cooling in the air
'v
Packing

*6 Stored at 0/+ 4°C

* HACCP

*1 - 12 mm or more to produce identifiable meat and lard pieces.

*2 - Bread must be boiled to bill yeast, moulds and non spore forming bacteria. Bread spore former bacteria are controlled by sorbate and propionate (2).

*3 - From *1 to *3 not more than 4 hours elapsed

*4 - Direct transfer to pre-heated chimney to avoid surface moistening which would impair honey-like smoke colour developpment on the sausages

*5 - Direct transfer from *4, air temperature (10°C) and moisture (85-90% RH) must be carefully setted up to

prevent tripe shrinking or moistening.

*6 - From 5 to 6 continuos in line. Not more than 6 hours from *4 to *6.

Results and discussion

The results are presented in annex I, II and III. These results demonstrate that meats and meat by-products of low materials value can be transformed by a simple technological process, in traditional handicraft - like products, very agreable for the food habits of portuguese population and suitable for easy distribution, which is demonstrated by their stability for at least one month storage at temperatures of refrigeration.

Conclusions

The industrial production in meat plants of three Portuguese country style sausage products, "cabeça de xara", "morcela de arroz" and "alheira" is a pratical way to transform nuisance abbatoir by-products and low priced raw meats into economic gourmet conveniance products, gastronomic and dieteticaly fashionable and suitable for today distribution practices.

BIBLIOGRAPHY

1 - A.O.A.C. "Official Methods of analysis" 15 th ed, 1990 2 - Barreto, A.S. " O ácido Sórbico na conservação de

alheiras". E.S.M.V. Lisboa, 1985.

Dumas, M.A. "L' aide et ses sels". Centre de Recherches Foch-Paris. Med. et Nuto, T. XIX, No. 1, pag. 13-19. 1983 Frentz, J. C. et al. "La Charcuterie Cuite". Sausana.

E'diteur, Paris. 1976

5 - Frentz, J.C., et al. "L' Encyclopédie De La Charcuterie". Dictionnaire Encyclopédique De La Charcuterie. Sausana. 1982.

6 - Gonçalves Ferreira, F.A., et al. "Tabela da Composição dos Alimentos Portugueses". Instituto Ricardo

Jorge. 1961

Hoechst, AG. "Acide Sorbique Agent de Consumation Assimilable". Frankfurt, Hoechst, Service Produits Chimiques. 1982.

8 - Hennel, L. "Pratique et Technique en Charcuterie, Salaison, Conserve, Plates Cusines". Hors D'Oeuvre. L'Ami

du Charcutier E'diteur. Paris. 1966

9 - Martins, C. "Efeito de aditivos quimicos nas características do salpicao tradicional de Vila Real ao longo do processo de cura" Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, Vila Real, 1989.

10- Ribeiro, A.M.R. "Produção de Fiambre. Tecnologia, Higiene e seus Aspectos Bacteriológicos".

Instituto Nacional de Investigação Industrial. 1972 11- Ribeiro, A.M.R. " Padroes Bacteriológicos De Alimentos

Portugueses". Rev. Microbiol. S. Paulo, 5 (1). 1974
12- Pearson, D. "The Chemical Analysis of Foods". J. A.
Churchill 104 Gloucester Place, London. Sixth Edition.
1970

13- Pierson, M.D., Stern N.J. "Foodborne Microrganisms and Their Toxins: Developing Methodology" Ed. Dekker, Inc. New

York, 1986.

ACKNOWLEGEMENTS

To our colleague Dra. Maria Joao Trigo, who has provided regional receip and advice for the production of alheira.

Annex 1 SENSORIAL QUALITY CONTROL

A. Cabeça de xara (Swine Head Cheese) - After production

	Aspect	Colour	Flavour	Texture
1) Plastic cased	- 1982년 - 경우 - 10 10 57 전 12 kg, 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Gray and light bro- wn meat spots on a	Pleasant	Firme sliceable
2) Press-moulded vacuum packed	Block rounded surfaces edges and angles	matrix decorated	spiced cooked pork	511000

After 1 month storage 4°C unchanged

B. Morcela de arroz (Blood and Rice Sausage) - After production

Aspect	Colour	Flavour	Texture
Dark Gross Sausages	Brown chocolate With rice grai- Ins in a coarse granular matrix	Sui generis : aromatic :	Firm sliceable

After 1 month storage 4°C unchanged

C. Alheira (Garlic Sausage) - After production

Aspect	Colour	Flavour	Texture
Bright Sausages	Honey-like yellow horse- shoe shaped sausages. Grumous paste cream coloured with small pi- eces of meat and lard	Pleasant smoked spiced garlic paste	Soft, not sliceable

After 1 month 4°C unchanged

Annex II - MICROBIOLOGICAL ANALYSIS

A. Cabeça de xara (Swine Head Cheese)

	After production	After 1 month storage at 4°C
Total plate count (CFU/g)	33 x 104	77 x 104
D-group Streptococci (CFU/g)	⟨ 10³	27 x 10 ³
Coliformes (MPN/g)	> 1 < 10) 1 (10
Faecal coliformes (MPN/g)	(1	1
Moulds and yeast (CFU/g)	₹ 10	(10 Lamber 4.1)
Sulfite reducing Clostridia spores (CFU/g)) 1 (10) 1 (10
Salmonellae in 25°C	Neg	Neg

B. Morcela de arroz (Blood and rice sausage)

	After production	
Total plate count (CFU/g)	86 x 104	13 x 10 ⁵
D-group Streptococci (CFU/g)	⟨ 10 ³	⟨ 10³
Coliformes (MPN/g)) 10 (10 ²) 10 < 10 ²
Faecal coliformes (MPN/g)	⟨ 10 0€, %	(10
Moulds and yeasts (CFU/g)	24 x 10	102
Sulfite reducing Clostria spores (CFU/g)) 1 (10) 1 (10
Salmonellae in 25g	Neg	Nęg

C. Alheiras (Garlic sausage)

Homel receip and adv	After production	After 1 month storage 4°C
Total plate count (CFU/g)	20 x 10 ⁵	37 x 105
D-group Streptococci (CFU/g)	⟨ 103	40 x 10 ²
Coliformes (MPN/g)	〈 10 ²	〈 10 ²
Faecal coliformes (MPN/g)	(10	< 10
Moulds and yeasts (CFU/g)	10э	37 x 10 ³
Sulfite reducing Clostridia spores (CFU/g)	> 10 < 100	> 10 < 100
Salmonellae in 25 g	Neg	Neg

reprocta de argest (eloci and geste Saluades ni sustante

Annex III - Chemical analysis

A. Cabeça de xara (Swine Heads Cheese)

Gréco grandar Seénages (ÉGI x Ef	After production	After 1 mounth storage 4°C
% weight loss(105°C)	54,0	55,6
Crude Protein (%)	12,00	12,80
Ether Extract (%)	30,0	27,8
Total ash (%)	2,50	2,20
Carbohydrates (%)	1,50	1,6
kJ/kg Metabolizable	13561	12883
energy kcal/kg!	3240	3078

B. Morcela de arroz (Blood and Rice Sausage)

	After production	After 1 mouth storage 4°C
% weight loss(105°C)	47,1	46,7
Crude Protein (%)	12,00	12,50
Ether Extract (%)	28,2	29,0
Total ash (%)	2,10	2,00
Carbohydrates (%)	10,6	9,8
kJ/kg Metabolizable	14406	14657
energy kcal/kg	3442	3502

C. Alheiras (Garlic sausage)

	After production	After 1 mouth storage 4°C
weight loss(105°C)	51,0	50,0
Crude Protein (%)	11,90	12,00
Ether Extract (%)	18,0	19,5
Total ash (%)	2,10	2,00
Carbohydrates (%)	17,0	16,5
kJ/kg Metabolizable	11685	12117
energy kcal/kg	2792	2895